

## «TOUS YEUX TOUT TORREILLES», EN UN MOT : VIVANTS!

Vivants ! D'amour, d'amitié, de convivialité, de musique, de danse, de joie, cette année, plus que toutes les autres encore, le festival Tous Yeux Tout Torreilles nous a offert un tourbillon d'émotions partagées ! Malgré les imprévus et la pression sécuritaire, cette 29<sup>ème</sup> édition a tenu son rang autour d'un flamboyant Nilda Fernandez mais aussi d'un rendez-vous sur la place avec l'éternel Fantômas, d'une romantique

comédie musicale en compagnie des «Amours de Jacques» et d'une étourdissante soirée cabaret, jusqu'à la traditionnelle soirée des torreillans, «Rock I Tapas», conclue en beauté par un splendide feu d'artifice ! Merci à tous les partenaires qui ont permis l'organisation de ce festival toujours « éclectique, populaire et de qualité », et rendez-vous l'année prochaine pour une 30<sup>ème</sup> édition anniversaire pleine de surprises !



Crédit photo : J.Ponrouch



Crédit photo : W.Simon



Crédit photo : W.Simon

Les lauréats du radio crochet en première partie du concert d'ouverture donné par Kathy Boyé

Les « Amours de Jacques »



Crédit photo : J.Ponrouch  
Nilda Fernandez a conquis Juhègues



Crédit photo : J.Ponrouch  
Un « World Tour » haut en couleurs



Crédit photo : W.Simon

Une ambiance formidable pour « Rock i Tapas » !



Crédit photo : W.Simon

### «Les conférences de Juhègues»

2016

SAMEDI 23 JUILLET A 10H  
"Sylvestre II, le pape de l'an Mil" par Jean-Paul MARTIN

SAMEDI 6 AOÛT A 10H  
"Regards sur le Quattrocento" par Jacques RIBAS

SAMEDI 27 AOÛT A 10H  
"Blaise PASCAL : homme de sciences, de lettres et de foi" par Henri VIDAL

SAMEDI 3 SEPTEMBRE A 18H  
"L'histoire des juifs en Roussillon" par Joëlle LANGELOTTI

### ESTIU MUSICAL

classique baroque romantique negro-spirituals gospel

Soirée Prestige dès 18h30

14 AOÛT ENSEMBLE SARABANDE Flûte, violoncelle et clavier Musique baroque Ouvrir de 18h30 à 21h30 - Cabaret	21 AOÛT VALÉRIE DUCHÂTEAU Guitare De Jean-SEBASTIEN BACH à DIANGO REINHARDT Ouvrir de 18h30 à 21h30 - Cabaret	28 AOÛT LONDON COMMUNITY GOSPEL CHOIR « Gospel in summer » Théâtre de l'église de Juhègues 21h00 - 11 € - www.tousyeux.info
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## ESTIU MUSICAL À JUHÈGUES

La 17<sup>ème</sup> édition de l'«Estiu Musical» arrive à grands pas, avec trois concerts d'exception (les 14, 21 et 28 août) dédiés à la musique classique et au gospel. En ouverture, le **14 août**, la ville, en collaboration avec l'association pour la sauvegarde du patrimoine torreillan, organise une avant-soirée "**Prestige**" qui mettra en valeur les vins locaux. **Dès 18h30** : dégustation de vin agrémentée d'un pica-pica offert par la commune (prévoir 2€ pour l'achat du verre et 1€ pour le porte verre) dans la cour de la chapelle. **A 21h30** : concert de musique baroque par l'ensemble **SARABANDE**. Au programme : œuvres de Telemann, Marcello, Vivaldi, Bach, Barrière, Schaffrath... **Entrée libre.**

**A NOTER SUR VOS AGENDAS LES PROCHAINS RENDEZ-VOUS :**

- Le 21 août à 21h : **Valerie DUCHÂTEAU** (entrée libre)
- Le 28 août à 21h : Soirée "**Gospel in Summer**" avec le "**LONDON COMMUNITY GOSPEL CHOIR**" (entrée 15€) (réservation à l'office de tourisme tous les jours de 9h à 19h; ou en ligne sur [torreilles.festik.net](http://torreilles.festik.net)). Infos : 04.68.28.41.10.

## GRANDE FÊTE DU RUGBY

### SAMEDI 13 AOÛT

Tournoi « jubilé », cérémonie commémorative, remise de trophées, bodega, banda « Els Tirons », animation « DJ'FM », jeux pour enfants...  
Dress Code : tenue noire.

(programme au verso)

## TOUS A LA PLAGE

MERCRÉDI 10 AOÛT 2016

A partir de 18h30, opéra, tapas, manèges, producteurs de vins, jeux en bois, musique Rock avec le groupe « BORONES ». Espace des Capellans. A la tombée de la nuit, feu d'artifice à la plage centre.

## DON DU SANG

Chaque année, 500 000 personnes ont besoin d'une transfusion sanguine pour combattre leur maladie : leucémies, maladie de la moelle osseuse, cancer, hémorragies graves... Vous pouvez donner votre sang si vous avez entre 18 et 70 ans, êtes en bonne santé et pesez au moins 50kg. Il est recommandé de ne pas venir à jeun. Une collation vous est offerte après le prélèvement. Alors prenez une heure de votre précieux temps pour sauver des vies, vous pourrez devenir le héros de quelqu'un !

**Rendez-vous ce mardi 9 août, de 15h30 à 19h30 à la salle des fêtes (place Louis Blasi).**

# SCR XV : BIENTÔT LA FÊTE !

La fête du rugby est l'un des événements marquants de l'été torreillan, déjà très riche en animations de tous genres. Cette soirée symbolise le passage d'une saison à l'autre et nous aurons, très bientôt, l'occasion de reparler du côté sportif. Juste faut il savoir que les 60 seniors se préparent, physiquement, depuis le 18 juillet, à raison de trois séances par semaine et que le pôle-jeunes alignera une section de plus. En effet, une équipe de juniors Philipponeau s'ajoutera aux juniors Balandrade et Belascain ainsi qu'aux cadets Teulière, soit près de 120 licences-jeunes. L'école de rugby qui nous invite à sa rifle lundi 8 à Torreilles à 21h sur la place L.Blasi (ou à la salle des fêtes en cas de mauvais temps) comptera environ 150 gamins.

Fort de ce potentiel, notre club peut s'enorgueillir d'être le 3<sup>ème</sup> du département après l'USAP et le Céret sportif. On pourra fêter ça le samedi 13 août prochain où, au delà du temps, tout est prévu pour le mieux. De 10h à 17h: **tournoi «jubilé»** de Sébastien Desriaux au stade J.Sayrou - 11h: **cérémonie commémorative aux morts de l'U.S.T.** au cimetière relevée par le dévoilement d'une plaque «aux rugbymen morts pour la France» par le Souvenir Français - 18h: retour sur la place L.Blasi pour la **remise de trophées** puis ouverture de la **bodega** avec la banda «els Tirons». En soirée, animation avec **DJ'FM** jusqu'au bout de la nuit! Un rendez-vous à ne pas manquer. **Attention, le dress-code sera le NOIR.** LCa

## POINT JEUNES : UN ÉTÉ DE FOLIE !

Tout d'abord, le Point Jeunes a débuté ses vacances par une grillade d'accueil, ce qui a permis aux anciens et aux nouveaux de faire connaissance et de créer des liens pour passer un super été. Les nouveaux adhérents, l'arrivée massive de filles ainsi que la fidélité des anciens ont permis à notre structure de connaître une forte augmentation de la fréquentation que ce soit lors des sorties ou lors des activités sur le site du Point Jeunes. Les jeunes ont également eu la chance de participer à de multiples sorties, telles que le Frenzy Palace, Aqualand, paint ball pour les plus téméraires et les fans de sensations fortes ou encore cinéma, kayak et promenade à

cheval pour les plus tranquilles. Des activités variées pour le plus grand plaisir de tous.



Ensuite, nous pouvons noter une importante participation des filles aux activités, séjours et même lors de la soirée « pyjama partie ». Enfin, 36 adolescents de 10 à 16 ans ont participé à un séjour de 3 journées à Arles sur Tech. Pendant celui-ci, ils ont pratiqué des activités sportives et aquatiques (VTT, randonnée, canyoning et téléski nautique) durant lesquelles chacun a pu dépasser ses limites. Le séjour a également eu pour objectifs de les responsabiliser, de les rendre plus autonome et surtout de leur apprendre à vivre en communauté. Un mois de Juillet bien chargé, rendez-vous à la rentrée...



## TRÈS GRANDE AFFLUENCE À L'ALSH

Lors des grandes vacances, jamais l'ALSH n'avait accueilli autant de jeunes. En effet, record battu avec plus de 80 enfants lors des sorties, et une moyenne de 65 sur le centre durant les 5 semaines d'ouverture de notre accueil. Les vacances ont été placées sous le thème des animaux. Les enfants de la maternelle, du primaire ou de la passerelle ont pu se divertir avec l'ensemble des activités sportives, culturelles et de découverte proposées par les

manuels et de construction ont été organisés avec le groupe primaire, réalisation d'animaux, construction de cabanes, etc... Puis il y a eu de nombreux jeux de pistes, de chasses aux trésors, de relais sportifs et de jeux d'eau et patageoires pour les petits. Enfin, de belles sorties sont venues ponctuer ces vacances : au Zoo du Lunaret à Montpellier, aux Aigles de Valmy à Argelès, à la Réserve Africaine de Sigean ou encore à l'Aquarium de Montpellier. Des vacances bien remplies pour nos jeunes torreillans, merci aux équipes d'animation et aux stagiaires Bafa qui sont venus renforcer les effectifs d'encadrement.



animateurs et animatrices. De multiples activités sportives très appréciées lors des sorties «Sport Été» ont été proposées par l'UFOLEP : boxe, rugby, badminton, tumbling, tennis, foot, etc. Des ateliers

## UNE BASE NAUTIQUE À TORREILLES !



Ouverte depuis le 30 juillet, la base nautique du Parroudé vous propose des balades calmes et paisibles sur le Bourdigou. En canoë ou en paddle, découvrez les richesses de notre rivière torreillane et offrez vous une excursion jusqu'à la mer. Située sur la rive droite du Bourdigou, on accède à la base à l'aide d'un

bac à chaînes qui permet de traverser la rivière à pied ou à vélo, amusante entrée en matière avant le début de l'aventure. Amoureux de la nature, couples en quête de romantisme, sportifs, groupes d'amis ou familles avec enfants, chacun appréciera cette nouvelle activité à deux pas du village. Plusieurs formules proposées, tarifs enfant et ado. Ouvert tous les jours de 8h à 20h. (Sauf en cas de fort vent) Infos et réservations: [0652879906](tel:0652879906) - Page Facebook : [basenautiqueduparroude.com](http://basenautiqueduparroude.com).

## Agenda sportif, festif, culturel

### SAMEDI 6 AOÛT :

> **Conférence «Regards sur le Quattrocento»**, à 10h - chapelle de Juhègues  
> **Musique & Tapas**, à 19h30 - bar Le Régent

### LUNDI 8 AOÛT :

> **Moment d'accueil de l'OT**, à 11h30 - office de tourisme  
> **Grand prix de pétanque**, à 14h - espace Capellans (15€ par triplette formée)  
> **Rifle de l'école de rugby SCR XV**, à 21h - place Louis Blasi

### MARDI 9 AOÛT :

> **Collecte de sang**, de 15h30 à 19h30 - salle des fêtes (place Louis Blasi)

### MERCREDI 10 AOÛT :

> **Tous à la Plage**, à 18h30 - espace Capellans  
> **Feu d'artifice**, à 22h - place centre

### SAMEDI 13 AOÛT :

> **Fête du rugby** (cf. article SCR XV)

### DIMANCHES 14, 21 & 28 AOÛT :

> **Estiu Musical à Juhègues** (cf. au recto)

### MARCHÉS :

• **Village** : mardi et vendredi matin, place Louis Blasi

• **Plage** : lundi matin, espace Capellans

• **Nocturnes** : mardi, jeudi et dimanche, espace Capellans

### MARCHÉ DES PRODUCTEURS :

mercredi matin, place Louis Blasi

### VISITES GUIDÉES :

- **Village (à pied)** : mercredi, rdv à 10h place Louis Blasi (gratuit)
- **Plage (à vélo)** : vendredi, rdv à 10h à l'OT avec les gardes du littoral (3€)
- **Juhègues** : du mercredi au vendredi 15h-18h, samedi-dimanche 15h-19h (gratuit)

## INFOS PAROISSIALES

- **Samedi 6 août** : 18h, messe à St Laurent ; 19h, messe au Barcarès
- **Dimanche 7 août** : 11h, messe à Clair et au Barcarès
- **Lundi 8 août** : 17h30, messe à St Hippolyte
- **Mardi 9 août** : 17h30, messe au Barcarès
- **Mercredi 10 août** : 10h30, messe à St Laurent
- **Jeudi 11 août** : 17h30, messe à Clair.

## CONCERT CRAIG ADAMS

Suite à l'annulation du concert de Craig Adams, les personnes qui n'ont pas souhaité assister au spectacle donné en remplacement peuvent se faire rembourser leur billet à la mairie jusqu'au vendredi 26 août (se munir du billet et d'un RIB).

## INFO BUS

A compter du 7 août et jusqu'au 4 septembre, le service de transport à la demande fonctionnant le dimanche et les jours fériés sera transformé en service de ligne régulière dont vous trouverez les horaires sur le site internet de la commune.

## RIFLE DE L'ÉCOLE DE RUGBY



L'école de rugby SCR XV organise sa dernière rifle de l'été, elle aura lieu le lundi 8 août à 21h, place Louis Blasi (repli à la salle des fêtes en cas de mauvais temps). Venez nombreux soutenir la 1<sup>ère</sup> école du département!

## MUSIQUE & TAPAS

Ce samedi 6 août, le bar Le Régent vous propose une soirée musique gipsy et flamenco, accompagnée de tapas, en compagnie du groupe « Los Carajillos ».